

VOLTCRAFT®

- Ⓓ **Bedienungsanleitung**
Leckstromzange
Best.-Nr. 2368174 Seite 2 - 11
- ⒼⒷ **Operating Instructions**
Leakage current meter
Item No. 2368174 Page 12 - 21
- Ⓕ **Notice d'emploi**
Pince de courant de fuite
N° de commande 2368174 Page 22 - 31
- ⒼⒹ **Gebruiksaanwijzing**
Lekstroomtang
Bestelnr. 2368174 Pagina 32 - 41



	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4. Lieferumfang	4
5. Ausstattung und Funktionen	4
6. Sicherheitshinweise	5
a) Allgemein	5
b) Angeschlossene Geräte	6
c) Batterien/Akkus	6
d) Bedienung	6
7. Bedienelemente und Komponenten	7
8. Bedienung	8
a) Bereichsspezifikationen	8
b) Messung von Wechselstrom (AC)	8
c) Messwert wird vorübergehend dauerhaft angezeigt	9
d) Hinterleuchtetes Display	9
e) Maximum halten	9
f) Selbstabschaltung	9
g) Batteriewechsel	9
9. Pflege und Reinigung	10
10. Disposal	10
a) Produkt	10
b) Batterien/Akkus	10
11. Technische Daten	11

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Daran sollten Sie auch denken, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2. Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck weist auf Gefahren für Ihre Gesundheit hin, z. B. Stromschlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und Empfehlungen zur Bedienung hin.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses hochauflösende Ableitstromprüfgerät kann Ströme von bis zu 100 μ A AC erfassen und verfügt über eine 3 ½-stellige (1999 Counts) LCD-Anzeige und eine Klemmenöffnung von 3,05 cm.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es daher nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer, ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüssen, Bränden oder elektrischen Schlägen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Zangenmessgerät
- Bedienungsanleitung
- 2x AAA-Batterie

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



5. Ausstattung und Funktionen

- Hochauflösend (bis zu 100 μ A AC)
- Abschaltautomatik
- 3 ½-stellige (1999 Counts) LCD-Anzeige
- Klemmenöffnung 3,05 cm
- White-LED-Backlight

6. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln. • Setzen Sie das Produkt keinen hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.



b) Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen werden.

c) Batterien/Akkus

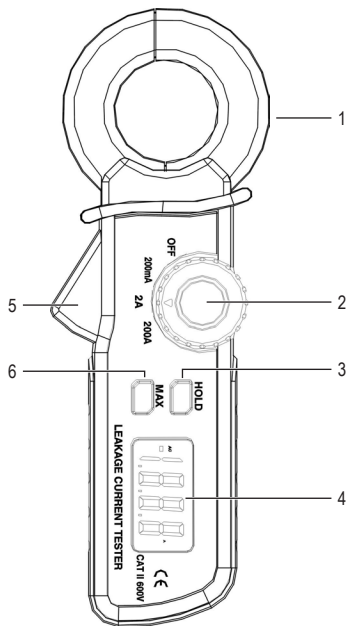
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien / Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie/den Akku, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien/Akkus sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien/Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien/Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien / Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien zu laden. Es besteht Explosionsgefahr!

d) Bedienung

- Dieses Messgerät ist für eine sichere Anwendung ausgelegt. Der Bediener muss jedoch bei der Verwendung Vorsicht walten lassen. Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten die unten aufgeführten Regeln sorgfältig befolgt werden.
- Legen Sie NIEMALS eine Spannung oder einen Strom an das Messgerät an, der den angegebenen Höchstwert überschreitet.
- SEIEN SIE EXTREM VORSICHTIG, wenn Sie mit Spannungen von mehr als 25 V AC rms arbeiten. Diese Spannungen verursachen Stromschläge.
- Nehmen Sie das Messgerät NIEMALS in Betrieb, wenn die hintere Abdeckung und die Batterie-/Sicherungsklappe nicht angebracht und fest verschlossen sind.

Eingangsgrenzwerte		
	Funktion	Maximaler Eingang
Wechselstrom	200 mA	200 mA
	2 A	2 A
	200 A	200 A

7. Bedienelemente und Komponenten



- 1 Strommessklemme
- 2 Funktionsdrehwähler
- 3 Data HOLD- und Hintergrundbeleuchtungstaste
- 4 LC-Display
- 5 Klemmenöffner

8. Bedienung

a) Bereichsspezifikationen

Funktion	Bereich	Auflösung	Genauigkeit
AC-Strom (50 Hz)	200 mA	100 μ A	$\pm 5,0$ % des Messwerts + 8 Stellen
	2 A	1 mA	$\pm 5,0$ % des Messwerts + 10 Stellen
	200 A	100 mA	$\pm 2,5$ % des Messwerts + 10 Stellen

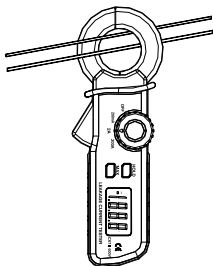
b) Messung von Wechselstrom (AC)

WARNUNG: Um einen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie die Messleitungen vom Messgerät, bevor Sie Strommessungen durchführen.

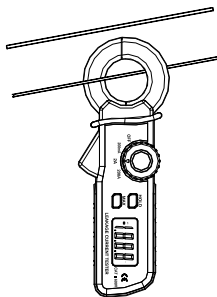
- 1 Stellen Sie den Funktionsschalter auf den gewünschten Strombereich.
- 2 Drücken Sie den Klemmenöffner, um die Klemmbacken zu öffnen, und klemmen Sie den Leiter um, sodass er vollständig von den Klemmbacken umschlossen wird.
- 3 Lesen Sie den Wechselstromwert auf dem LCD-Display ab.

Spezifische Messkonfigurationen finden Sie in den folgenden Anwendungsdiagrammen:

a. Ableitstrommessung



b. Laststrommessungen



c) Messwert wird vorübergehend dauerhaft angezeigt

Um den aktuellen Messwert auf der LCD-Anzeige einzufrieren, drücken Sie die Taste „Hold Backlight“ (Hintergrundbeleuchtung halten). Das Wort „HOLD“ (Halten) erscheint auf der LCD-Anzeige, während sich das Messgerät im Data Hold-Modus befindet. Um die Data-Hold-Funktion aufzuheben und das Messgerät in den Normalbetrieb zurückzusetzen, drücken Sie erneut die Taste „Hold Backlight“ (Hintergrundbeleuchtung halten). Das Wort HOLD wird nicht mehr angezeigt.

d) Hinterleuchtetes Display

Halten Sie die Taste „Hold Backlight“ (Hintergrundbeleuchtung halten) länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Dadurch wird auch die Data-Hold-Funktion aktiviert. Um die Data Hold-Funktion aufzuheben und das Messgerät wieder in den Normalbetrieb zu versetzen, drücken Sie die Taste „Data Hold“. Um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten, halten Sie die Taste „Hold Backlight“ (Hintergrundbeleuchtung halten) länger als 2 Sekunden gedrückt.

e) Maximum halten

Um den maximalen Messwert auf der LCD-Anzeige einzufrieren, drücken Sie die Taste „Max“. Daraufhin erscheint auf der LCD-Anzeige das Wort „Max“. Um das Messgerät in den Normalbetrieb zurückzusetzen, drücken Sie erneut die Taste „Max“.

f) Selbstabschaltung

Die automatische Abschaltfunktion schaltet das Messgerät nach 15 Minuten aus.

g) Batteriewechsel

- 1 Wenn das Symbol für schwache Batterien auf der LCD-Anzeige erscheint, müssen die Batterien ausgetauscht werden.
- 2 Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Kreuzschlitzschraube am hinteren Batteriefach.
- 3 Heben Sie den Batteriefachdeckel ab und setzen Sie die beiden Batterien vom Typ AAA (1,5 V) ein.
- 4 Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und befestigen Sie die Schraube wieder.

9. Pflege und Reinigung



Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen können.

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

10. Disposal

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien/Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet. Eine Entsorgung im Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien und Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für die enthaltenen Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

11. Technische Daten

Anzeigetyp.....	LCD, 3 ½-stellig, 1999 Counts
Klemmenöffnung	3,05 cm
AC-Strombereich	200 mA, 2 A, 200 A
AC-Stromauflösung	100 µA, 1 mA, 100 mA
AC-Stromgenauigkeit	±5,0% vom Messwert + 8 Stellen ±5,0% vom Messwert + 10 Stellen ±2,5% vom Messwert + 10 Stellen
Überlastanzeige.....	„OL“ auf dem LCD-Display
Batterietyp	2x AAA
Batterielebensdauer	200 Stunden
Betriebsbedingungen.....	0 °C bis +30 °C, <90 % RH (nicht kondensierend) +30 °C bis 40 °C, <75 % RH (nicht kondensierend) +40 °C bis 50 °C, <45 % RH (nicht kondensierend) <3.000 m Höhe
Lagerbedingungen.....	-25 bis +60 °C, <90 % rF (nicht kondensierend) <3.000 m Höhe
Abmessungen (H x B x T)	182 x 61 x 34 mm
Gewicht.....	163 g (ohne Batterie)

	Page
1. Introduction.....	13
2. Explanation of symbols	13
3. Intended use.....	14
4. Delivery Content.....	14
5. Features and functions.....	14
6. Safety instructions	15
a) General information.....	15
b) Connected devices.....	15
c) (Rechargeable) batteries.....	16
d) Operation.....	16
7. Operating elements	17
8. Operation.....	18
a) Range specifications	18
b) AC current measurement	18
c) Data hold.....	19
d) Backlight display.....	19
e) Max hold.....	19
f) Auto power-off	19
g) Battery replacement	19
9. Care and Cleaning	20
10. Entsorgung	20
a) Product.....	20
b) (Rechargeable) batteries.....	20
11. Technical Data.....	21

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact: www.conrad.com/contact

2. Explanation of symbols



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

3. Intended use

This high-resolution leakage meter can detect currents up to 100 μ A AC and features a 3 ½ digit (1999 count) LCD display and a 3.05 cm jaw opening.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Delivery Content

- Clamp meter
- Operating instructions
- 2x AAA battery

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



5. Features and functions

- High-resolution (up to 100 μ A AC)
- Auto power off function
- 3 ½ digit (1999 count) LCD display
- 3.05 cm jaw opening
- White LED backlight

6. Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the appliance from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents. • Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.



c) (Rechargeable) batteries

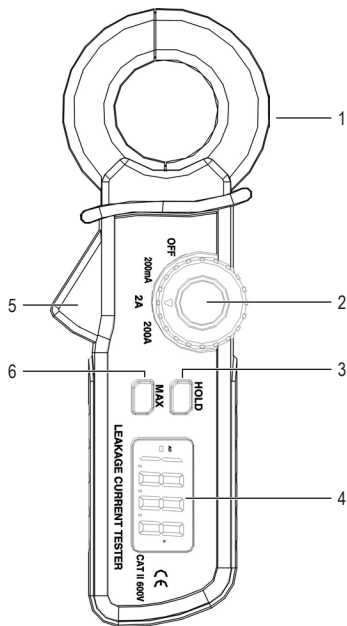
- Correct polarity must be observed while inserting the (rechargeable) batteries.
- The (rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All (rechargeable) batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new (rechargeable) batteries in the device can lead to (rechargeable) battery leakage and device damage.
- (Rechargeable) batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

d) Operation

- This meter is designed to be safe to use. However, the operator must exercise caution during use. The rules listed below should be carefully followed to ensure safe operation.
- NEVER apply a voltage or current to the meter that exceeds the specified maximum.
- USE EXTREME CAUTION when working with voltages greater than 25 V AC rms. These voltages are considered a shock hazard.
- NEVER operate the meter unless the back cover and the battery/fuse door are in place and fastened securely.

Input limits		
	Function	Maximum input
AC current	200 mA	200 mA
	2 A	2 A
	200 A	200 A

7. Operating elements



- 1 Current meter jaw
- 2 Rotary function switch
- 3 Data HOLD and backlight key
- 4 LCD display
- 5 Clamp trigger

8. Operation

a) Range specifications

Function	Range	Resolution	Accuracy
AC current (50 Hz)	200 mA	100 μ A	\pm 5.0% of reading + 8 digits
	2 A	1 mA	\pm 5.0% of reading + 10 digits
	200 A	100 mA	\pm 2.5% of reading + 10 digits

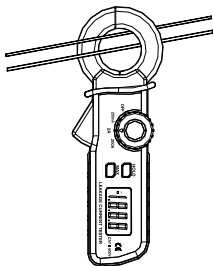
b) AC current measurement

WARNING: To avoid electric shock, disconnect the test leads from the meter before making current measurements.

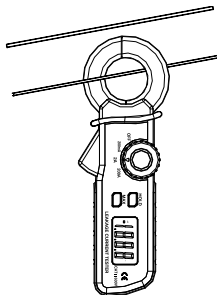
- 1 Set the Function switch to the desired current range.
- 2 Press the jaw trigger to open the clamp jaws and clamp around the conductor, ensuring it is fully enclosed by the clamp jaws.
- 3 Read the AC value on the LCD display.

Refer to the following application diagrams for specific measurement configurations:

a. Leakage current measurements



b. Load current measurements



c) Data hold

To freeze the current reading on the LCD, press the 'Hold Backlight' key. The word 'HOLD' will appear on the LCD while the meter is in Data Hold mode. To release the Data Hold function and return the meter to normal operation, press the 'Hold Backlight' key again. The word HOLD will stop being displayed.

d) Backlight display

Press and hold the 'Hold Backlight' key for more than 2 seconds to turn on the backlight. This will also activate the Data Hold function. To release the Data Hold function and return the meter to normal operation, press the 'Data Hold' key. To turn off the backlight, press and hold the 'Hold Backlight' key for more than 2 seconds.

e) Max hold

To freeze the max reading on the LCD, press the 'Max' key; the word 'Max' will appear on the LCD. To return the meter to normal operation, press the 'Max' key again.

f) Auto power-off

The auto power-off feature turns the meter off after 15 minutes.

g) Battery replacement

- 1 When the low battery symbol appears on the LCD, the batteries must be replaced.
- 2 Power down the device and remove the Phillips screw on the rear battery compartment.
- 3 Lift off the battery compartment cover and replace the two AAA (1.5 V) batteries.
- 4 Replace the compartment cover and secure the screw back in place.

9. Care and Cleaning



Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol, or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and functioning of the product.

- Disconnect the product from the mains before each cleaning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

10. Entsorgung

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

b) (Rechargeable) batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used (rechargeable) batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated (rechargeable) batteries are labeled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

11. Technical Data

Display type	LCD, 3 ½ digit, 1999 count
Jaw opening	3.05 cm
AC current range	200 mA, 2 A, 200 A
AC current resolution.....	100 µA, 1 mA, 100 mA
AC current accuracy	±5.0% of reading + 8 digits ±5.0% of reading + 10 digits ±2.5% of reading + 10 digits
Overload indication.....	'OL' displayed on LCD
Battery type	2x AAA
Battery life.....	200 hours
Operating conditions.....	0 °C to +30 °C, <90 % RH (non-condensing) +30 °C to 40 °C, <75 % RH (non-condensing) +40 °C to 50 °C, <45 % RH (non-Condensing) <3,000 m altitude
Storage conditions.....	-25 °C to +60 °C, <90 % RH (non-condensing) <3,000 m altitude
Dimensions (H x W x D)	182 x 61 x 34 mm
Weight	163 g (excluding batteries)

	Page
1. Introduction.....	23
2. Explication des symboles	23
3. Utilisation prévue.....	24
4. Contenu de l'emballage.....	24
5. Caractéristiques et fonctions	24
6. Consignes de sécurité.....	25
a) Informations générales.....	25
b) Appareils connectés	25
c) Piles (rechargeables)	26
d) Fonctionnement.....	26
7. Éléments de fonctionnement.....	27
8. Fonctionnement.....	28
a) Spécifications de plages.....	28
b) Mesure du courant CA.....	28
c) Maintien de données	29
d) Affichage rétroéclairé	29
e) Maintien de donnée max.....	29
f) Mise hors tension automatique	29
g) Remplacement des piles	29
9. Entretien et nettoyage	30
10. Mise au rebut.....	30
a) Produit.....	30
b) Piles (rechargeables)	30
11. Caractéristiques techniques	31

1. Introduction

Chère cliente, cher client, nous vous remercions de votre achat.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Afin de préserver cette conformité et de garantir un fonctionnement en toute sécurité, vous devez respecter ce mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Vous devez prendre cela en considération si vous devez fournir ce produit à un tiers. Par conséquent, conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch

2. Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.

3. Utilisation prévue

Ce testeur de courant de fuite à haute résolution peut détecter des courants jusqu'à 100 μ A AC et dispose d'un écran LCD à 3 ½ chiffres (affichage max. 1999) et d'une ouverture de mâchoires de 3,05 cm.

Il est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Tout contact avec l'humidité, par ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute reconstitution et/ou modification de ce produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. De plus, une utilisation inappropriée pourrait entraîner des courts-circuits, des incendies, des décharges électriques ou d'autres risques. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Si vous devez fournir ce produit à des tiers, veillez à y joindre le mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

4. Contenu de l'emballage

- Pince de mesure
- Mode d'emploi
- 2 piles AAA

Mode d'emploi à jour

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



5. Caractéristiques et fonctions

- Haute résolution (jusqu'à 100 μ A AC)
- Rétroéclairage LED blanc
- Écran LCD à 3 ½ chiffres (affichage max. 1999)
- Fonction d'arrêt automatique
- Ouverture de mâchoires de 3,05 cm

6. Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Protégez l'appareil contre les températures extrêmes, la lumière directe du soleil, les secousses intenses, l'humidité élevée, l'eau, les gaz inflammables, les vapeurs et les solvants. • Ne faites pas subir de tension mécanique au produit.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké dans des conditions ambiantes défavorables pendant une longue durée ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les impacts ou même une chute d'une hauteur modérée peuvent endommager le produit.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si des questions restent sans réponse après avoir lu ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou un autre technicien.

b) Appareils connectés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.



c) Piles (rechargeables)

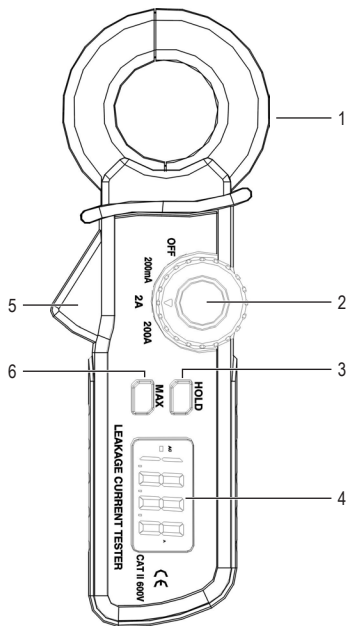
- La polarité correcte doit être respectée lors de l'insertion des piles (rechargeables).
- Retirez les piles (rechargeables) de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une durée prolongée afin d'éviter les dégâts causés par les fuites. Des piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles/accumulateurs corrompus.
- Les piles (rechargeables) doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas traîner de piles/accumulateurs, car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles (rechargeables) en même temps. Le mélange de piles (rechargeables) usagées et neuves dans l'appareil peut entraîner une fuite des piles (rechargeables) et endommager l'appareil.
- Les piles (rechargeables) ne doivent pas être démantelées, mises en court-circuit ou jetées au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !

d) Fonctionnement

- Ce testeur est conçu pour une utilisation en toute sécurité. Néanmoins, l'opérateur doit faire preuve de prudence durant l'utilisation. Veuillez respecter attentivement les règles indiquées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre.
- N'APPLIQUEZ jamais une tension ou un courant au testeur qui excède le maximum spécifié.
- FAIRE PREUVE D'EXTREME PRUDENCE lorsque vous réalisez des mesures de tensions supérieures à 25 V AC rms. Ces tensions sont considérées comme dangereuses.
- N'utilisez JAMAIS le testeur si le capot arrière et le couvercle des piles/fusibles ne sont pas fixés correctement.

Limites d'entrée		
	Fonction	Entrée maximum
Courant AC	200 mA	200 mA
	2 A	2 A
	200 A	200 A

7. Éléments de fonctionnement



- 1 Mâchoire de test de courant
- 2 Molette de sélection
- 3 Bouton de maintien de données (HOLD) et rétroéclairage
- 4 Écran LCD
- 5 Gâchette de la pince

8. Fonctionnement

a) Spécifications de plages

Fonction	Portée	Résolution	Précision
Courant AC (50 Hz)	200 mA	100 μ A	$\pm 5,0\%$ de relevé + 8 chiffres
	2 A	1 mA	$\pm 5,0\%$ de relevé + 10 chiffres
	200 A	100 mA	$\pm 2,5\%$ de relevé + 10 chiffres

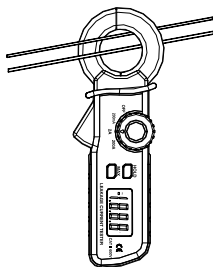
b) Mesure du courant CA

AVERTISSEMENT : Pour éviter le risque de choc électrique, retirez les fils de mesure de l'appareil avant de procéder à une mesure de courant.

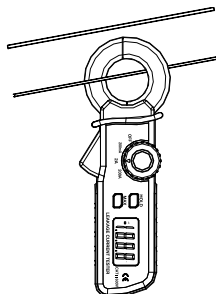
- 1 Réglez la molette de sélection sur la plage de courant souhaitée.
- 2 Appuyez sur la gâchette pour ouvrir les mâchoires de la pince et les refermer autour du conducteur en veillant à ce qu'il soit entièrement encerclé par les mâchoires.
- 3 Lisez la valeur CA sur l'écran LCD.

Référez-vous aux schémas suivants pour des configurations de mesure spécifiques :

a. Mesures de courant de fuite



b. Mesures de courant de charge



c) Maintien de données

Pour geler le relevé actuel sur l'écran LCD, appuyez sur le bouton « Hold Backlight » (Maintien de données Rétroéclairage). Le mot « HOLD » (MAINTIEN) s'affiche à l'écran lorsque le testeur est en mode de maintien de données. Pour quitter la fonction de maintien de données et repasser en mode normal, réappuyez sur le bouton « Hold Backlight » (Maintien de données Rétroéclairage). Le mot « HOLD » (MAINTIEN) disparaît de l'écran.

d) Affichage rétroéclairé

Maintenez le bouton « Hold Backlight » (Maintien de données Rétroéclairage) enfoncé pendant plus de 2 secondes pour activer le rétroéclairage. Ceci activera également la fonction de maintien de données. Pour quitter la fonction de maintien de données et repasser en mode normal, appuyez sur le bouton « Data Hold » (Maintien de données). Pour désactiver le rétroéclairage, maintenez le bouton « Hold Backlight » ((Maintien de données Rétroéclairage) enfoncé pendant plus de 2 secondes.

e) Maintien de donnée max

Pour geler le relevé max sur l'écran, appuyez sur le bouton « Max », le mot « Max » apparaît à l'écran. Pour repasser en mode normal, réappuyez sur le bouton « Max ».

f) Mise hors tension automatique

La fonction d'arrêt automatique éteint l'instrument après 15 minutes.

g) Remplacement des piles

- 1 Remplacez les piles lorsque le symbole de pile faible s'affiche sur l'écran LCD.
- 2 Éteignez l'appareil et retirez la vis Phillips du compartiment des piles situé au dos.
- 3 Retirez le couvercle du compartiment des piles et remplacez les deux piles AAA (1,5 V).
- 4 Remplacez le couvercle du compartiment des piles et revissez-le.

9. Entretien et nettoyage



N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, d'alcool à brûler ou toute autre solution chimique, car ils peuvent endommager le boîtier et affecter le bon fonctionnement du produit.

- Avant chaque nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux.

10. Mise au rebut

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. À la fin de son cycle de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles (rechargeables) insérées et mettez-les au rebut séparément du produit.

b) Piles (rechargeables)



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et tous accumulateurs usagés. Il est interdit de les mettre au rebut avec les ordures ménagères.

Les piles (rechargeables) contenant des substances toxiques présentent ce symbole pour indiquer l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb (désignation sur les piles (rechargeables), p ex., sous l'icône de la corbeille à gauche).

Les piles (rechargeables) usagées peuvent être retournées aux points de collecte de votre municipalité, à nos magasins ou partout où les piles (rechargeables) sont vendues.

Ainsi, vous respectez les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

11. Caractéristiques techniques

Type d'écran	LCD, 3 ½ chiffres, 1999 affichage max.
Ouverture des mâchoires	3,05 cm
Plage de courant AC.....	200 mA, 2 A, 200 A
Résolution de courant AC.....	100 µA, 1 mA, 100 mA
Précision de courant AC	±5.0% de relevé + 8 chiffres ±5,0% de relevé + 10 chiffres ±2,5% de relevé + 10 chiffres
Indication de surcharge	« OL » affichée sur l'écran LCD
Type de pile	2x AAA
Autonomie de la pile	200 heures
Conditions de fonctionnement	0 °C à +30 °C, < 90 % HR (sans condensation) +30°C à 40 °C, < 75 % HR (sans condensation) +40 °C à 50 °C, < 45 % HR (sans condensation) Altitude < 3 000 m
Conditions de stockage	-25°C à +60 °C, <90 % HR (sans condensation)
Dimensions (L x l x P).....	182 x 61 x 34 mm
Poids.....	163 g (sans les piles)

	Pagina
1. Inleiding	33
2. Verklaring van de symbolen	33
3. Beoogd gebruik	34
4. Leveringsomvang	34
5. Eigenschappen en functies	34
6. Veiligheidsinstructies	35
a) Algemene informatie	35
b) Aangesloten apparatuur	35
c) (Oplaadbare) batterijen	36
d) Bediening	36
7. Bedieningselementen	37
8. Bediening	38
a) Bereikspecificaties	38
b) AC-stroommeting	38
c) Gegevens behouden	39
d) Achtergrondverlichting	39
e) Max. vasthouden	39
f) Automatische uitschakeling	39
g) Batterijvervanging	39
9. Onderhoud en reiniging	40
10. Afvoer	40
a) Product	40
b) (Oplaadbare) batterijen	40
11. Technische gegevens	41

1. Inleiding

Beste klant, hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om deze status te handhaven en een veilige werking te garanderen, dient u als eindgebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht te nemen!



Deze gebruiksaanwijzing is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke informatie over de werking en hantering van het product. Als u dit product aan derden overhandigt, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er een risico voor uw gezondheid bestaat, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.

3. Beoogd gebruik

Deze lekstroommeter met een hoge resolutie kan een stroom tot 100 μ AAC vaststellen en bezit een 3 ½ cijfers tellend (1999 metingen) LCD-scherm en een 3,05 cm bekopening.

Het is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Vanwege veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Bovendien kan onjuist gebruik resulteren in kortsluiting, brand, elektrische schok of andere gevaren. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden overhandigd.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4. Leveringsomvang

- Tangmeter
- Gebruiksaanwijzing
- 2x AAA-batterij

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



5. Eigenschappen en functies

- Hoge resolutie (tot 100 μ AAC)
- Automatische uitschakeling
- 3 ½ cijferig (1999 metingen) LCD-scherm
- 3,05 cm bekopening
- Witte led-achtergrondverlichting

6. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
 - Stel het artikel niet bloot aan mechanische spanning.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Aangesloten apparatuur

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.



c) (Oplaadbare) batterijen

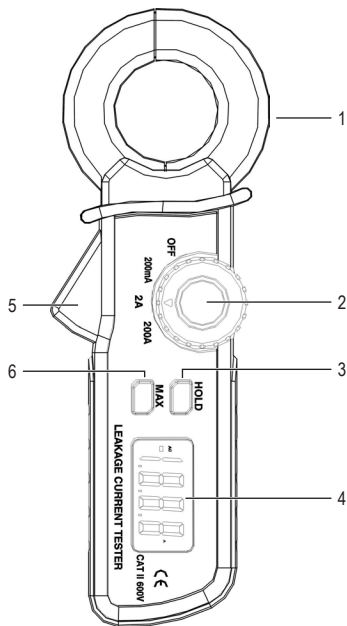
- Zorg ervoor dat de (oplaadbare) batterij met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.
- De (oplaadbare) batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde (oplaadbare) batterijen kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde (oplaadbare) batterijen aan te pakken.
- Houd (oplaadbare) batterijen buiten bereik van kinderen. Laat (oplaadbare) batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle (oplaadbare) batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe (oplaadbare) batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- (Oplaadbare) batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar!

d) Bediening

- Deze meter is zo ontworpen dat hij veilig in gebruik is. De gebruiker moet echter voorzichtig zijn tijdens het gebruik. De onderstaande regels moeten zorgvuldig worden opgevolgd om een veilig gebruik te waarborgen.
- Pas **NOOIT** stroom of spanning toe op de meter die hoger is dan het gespecificeerde maximum.
- **WEES UITERST VOORZICHTIG** bij het werken met spanningen hoger dan 25 V AC rms. Deze spanningen worden beschouwd als een gevaar op een elektrische schok.
- Gebruik de meter **NOOIT** tenzij de afdekking aan de achterkant en de afdekking van het batterij-/zekeringsvak op hun plaats zitten en goed zijn bevestigd.

Invoerlimieten		
	Functie	Maximale ingang
AC-stroom	200 mA	200 mA
	2 A	2 A
	200 A	200 A

7. Bedieningselementen



- 1 Bek van de stroomtang
- 2 Draaibare functieschakelaar
- 3 Gegevens VASTHOUDEN en achtergrondverlichting
- 4 LCD-scherm
- 5 Klemactivering

8. Bediening

a) Bereikspecificaties

Functie	Bereik	Resolutie	Nauwkeurigheid
Ac-stroom (50 Hz)	200 mA	100 μ A	$\pm 5,0\%$ van uitlezing + 8 cijfers
	2 A	1 mA	$\pm 5,0\%$ van uitlezing + 10 cijfers
	200 A	100 mA	$\pm 2,5\%$ van uitlezing + 10 cijfers

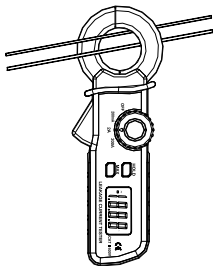
b) AC-stroommeting

WAARSCHUWING: Om een elektrische schok te voorkomen, koppelt u de testkabels los van de stroomtang alvorens stroommetingen uit te voeren.

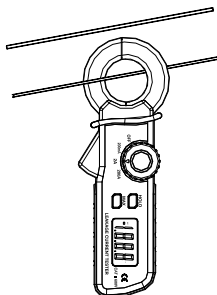
- 1 Zet de functieschakelaar op het gewenste stroombereik.
- 2 Druk op de schakelaar van de bek om de bekken van de stroomtang te openen en rond de geleider te plaatsen, waarbij u ervoor moet zorgen dat de bekken van de tang helemaal gesloten zijn.
- 3 Lees de AC-waarde af op het LCD-scherm.

Raadpleeg de volgende toepassingsdiagrammen voor specifieke meetconfiguraties:

a. Lekstroommeting



b. Stroombelastingsmeting



c) Gegevens behouden

Om de huidige meting op het LCD-scherm te bevrozen, drukt u op de toets 'Hold Backlight' (achtergrondverlichting ingeschakeld laten). Het woord 'HOLD' (vasthouden) verschijnt op het LCD-scherm terwijl de meter zich in de Data Hold-modus bevindt. Om de Data Hold-functie uit te schakelen en de stroomtang weer normaal te laten werken, drukt u nogmaals op de toets 'Hold Backlight'. Het woord 'HOLD' (vasthouden) verdwijnt van het scherm.

d) Achtergrondverlichting

Druk minstens 2 seconden lang op de toets 'Hold Backlight' (achtergrondverlichting ingeschakeld laten) om de achtergrondverlichting in te schakelen. Hierdoor wordt ook de Data Hold-functie geactiveerd. Om de 'Data Hold'-functie te ontgrendelen en terug te gaan naar de normale functie van de meter, drukt u op de toets 'Data Hold' (gegevens vasthouden). Om de achtergrondverlichting uit te schakelen, drukt u 2 seconden lang op de toets 'Hold Backlight' (achtergrondverlichting ingeschakeld laten).

e) Max. vasthouden

Om de max.-waarde op het LCD-scherm vast te houden, drukt u op de toets 'Max' (max.); het woord 'Max' (max.) verschijnt op het LCD-scherm. Om terug te keren naar het normale gebruik, drukt u opnieuw op de toets 'Max' (max.).

f) Automatische uitschakeling

De automatische uitschakeling schakelt de stroomtang na 15 minuten uit.

g) Batterijvervangning

- 1 Wanneer het symbool voor een bijna lege batterij op het LCD-scherm verschijnt, moeten de batterijen worden vervangen.
- 2 Schakel het apparaat uit en verwijder de kruiskopschroef van het batterijvak aan de achterkant.
- 3 Til de afdekking van het batterijvak en vervang de twee AAA (1,5 V) batterijen.
- 4 Plaats de afdekking van het vak weer terug en draai de schroeven vast.

9. Onderhoud en reiniging



Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade aan de behuizing of steringen kunnen veroorzaken.

- Koppel het product vóór iedere reiniging los van de stroomvoorziening.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

10. Afvoer

a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.

Haal eventueel geplaatste (oplaadbare) batterijen uit het apparaat en gooi ze afzonderlijk van het product weg.

b) (Oplaadbare) batterijen



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege (oplaadbare) batterijen in te leveren. Verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

(Oplaadbare) batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood (naam op (oplaadbare) batterijen, bijv. onder het afval-icoontje aan de linkerkant).

U kunt verbruikte (oplaadbare) batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar (oplaadbare) batterijen worden verkocht, afgeven.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

11. Technische gegevens

Schermtipe	LCD, 3 ½ cijfers, 1999 metingen
Bekopening.....	3,05 cm
AC stroombereik.....	200 mA, 2 A, 200 A
AC stroomresolutie.....	100 µA, 1 mA, 100 mA
AC stroomnauwkeurigheid	±5,0% van de lezing + 8 tekens ±5,0% van de lezing + 10 tekens ±2,5% van de lezing + 10 tekens
Overbelastingsindicatie	'OL' wordt weergegeven op het LCD-scherm
Batterijtype.....	2x AAA
Levensduur van de batterij.....	200 uur
Gebrijksomstandigheden.....	0 °C tot +30 °C, <90 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend) +30 °C tot 40 °C, <75 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend) +40 °C tot 50 °C, <45 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend) <3.000 m hoogte
Opslagcondities.....	-25 °C tot +60 °C, <90 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend) <3.000 m hoogte
Afmetingen (H x B x D).....	182 x 61 x 34 mm
Gewicht.....	163 g (exclusief batterijen)

- Ⓓ Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Daten-verarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

- ⒼB This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

- ⒻF Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

- ⒻNL Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.